

Inhalt

Einleitung

Sprachgeschichtliche Hintergründe 11
Die viersprachige Schweiz 23
Sprachleben in der Deutschschweizer
Diglossie 26

Wortschatz

Einführung Wortschatz 40

I Mensch und Gesellschaft

- 1 ja 44
- 2 nein 46
- 3 nicht 48
- 4 nichts 50
- 5 etwas 52
- 6 schau! 54
- 7 Grussformeln 56
- 8 Kuss 58
- 9 stupfen 60
- 10 kneifen 62
- 11 kauern 64
- 12 stolpern 66
- 13 ausruhen 68
- 14 Steine werfen 70
- 15 mit Feuer spielen 72
- 16 schaukeln (auf der Seilschaukel) 74
- 17 mit Spielzeug spielen 76
- 18 Spielpuppe 78
- 19 Zöpfe 80
- 20 Schluckauf 82
- 21 Mumps 84
- 22 Quetschflecken 86
- 23 Holzsplitter in der Haut 88
- 24 Rosenkranz 90
- 25 Christkind 92
- 26 bekommen 94

II Küche und Haushalt

- 27 Brotkrinde 98
- 28 Butter 100
- 29 Flachkuchen mit Belag 102
- 30 Bonbon 104
- 31 Rösti 106
- 32 gekochte Kartoffeln schälen 108
- 33 zu wenig gesalzen 110
- 34 brenzlich riechen 112
- 35 Mittagessen 114
- 36 Papiersack 116
- 37 zweihenkliger Korb 118
- 38 Schürze 120
- 39 Schnabel des Milchkrugs 122
- 40 Küchenschrank 124
- 41 Schublade 126
- 42 Sofa 128
- 43 Stecknadel 130
- 44 Wäscheklammer 132
- 45 Türschwelle 134
- 46 Blumen giessen 136

III Natur, Landwirtschaft und Handwerk

- 47 Löwenzahn 140
lockend vorzeigen 142
Fangen spielen 142
- 48 Gänseblümchen 144
den Purzelbaum schlagen 146
Anfangsstück des Brotes 146
- 49 Heidelbeere 148
- 50 Überrest eines Apfels 150
weinen 152
Taschentuch 152
Sommersprossen 152
Gerstenkorn am Lid 152
- 51 Küchenzwiebel 154

- 52 Kartoffel 156
- 53 Rande 158
- 54 Getreide 160
- 55 Ohrwurm 162
- 56 Ameise 164
Spinnwebe 166
Vogelscheuche 166
- 57 Heuschrecke 168
- 58 Schmetterling 170
- 59 Biene 172
- 60 Weberknecht 174
- 61 Hahn 176
- 62 Kater 178
- 63 Zuchtstier 180
- 64 Stalljauche 182
- 65 Hauswiese 184
- 66 Zaun 186
- 67 Pfütze 188
- 68 blitzen 190
- 69 Bäcker 192

IV Vergangene Lebenswelten und Bezeichnungen

- 70 Butterrückstand 196
- 71 Gericht aus Biestmilch 198
- 72 Rückentraggefäß für den Milchtransport 200
- 73 mit Aschenlauge waschen 202
- 74 Rock des Mannes 204
- 75 kleines Kopfkissen 206
- 76 Wolldecke 208
- 77 Reisigbündel 210
- 78 Kiltgang 212

Laute und Formen

Einführung Laute und Formen 216

Vokale

79 Abend 220
80 Bett 222
81 Speck 224
82 Gotte 226
83 Schlitten 228
84 Rücken 230
85 Käse 232
86 Schnee 234
87 schneien 236
88 Mäuse 238
89 Geiss 240
90 Baum 242
91 tief 244
92 Knie 246
93 Apfel 248
94 Nase 250
95 Grab/Gräber 252

Konsonanten

96 Kind 256
97 trinken 258
98 drücken 260
99 sechs 262
100 Zins 264
101 Hund 266
102 folgen 268
103 morgen 270
104 Tanne(n) 272
105 Kirche 274

Formen

106 ich 278
107 wir 280
108 uns 282
109 zwei 284
110 hinaus 286
111 das (Haus, Dach) 288
112 ein (Baum)/eine (Frau)/
ein (Haus) 290
113 Bruder/Brüder 292
114 (du) gehst/(er) geht 294

115 Verbplural 296
116 sein Plural 298
117 haben Plural 300
118 (er, sie, es) hat/hätte 302
119 gewesen bin 304
120 gehen lassen 306
121 Anrede gegenüber
Ortsfremden 308

Namen

Orts- und Flurnamen 312
Familiennamen 319

Neuere Umfragen

Satzbau 332
Online-Befragung 338

Anhang

Glossar 348
Personenverzeichnis 357
Literaturverzeichnis 365

Weiterführende Informationen zu folgenden Themen

Indogermanisch und sprachliche
Rekonstruktion 13
Alemannen 14
Welche Sprache sprach der heilige
Gallus? 15
Kloster St. Gallen und die deutsche
Sprache 16
Abrogans 16
Periodisierung des Deutschen 20
Walsersiedlungen 20
Hochdeutsch 21

Confoederatio Helvetica 22
Täufer 24
Nationale Wörterbücher 25
Helvetismen, Austriazismen,
Teutonismen 26
Chochichästli-Orakel 29
Gliederung des Alemannischen 31
Wie viele Dialekte gibt es? 34
Volksetymologie 41
Jenisch 45
Knacklaut 47

Namenkunde im Internet 193
Vokale und Konsonanten 216
Vokalviereck 217
Lautveränderungen 218
Phonogrammarchiv 223
Sprachatlas der deutschen Schweiz 235
Surbtaler Jiddisch 243
Friedrich Staub und das Staubsche
Gesetz 259
Hirschsprung 261
Schweizerisches Idiotikon 265